

November 09, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a	Welcome to
una sessione live di domande e risposte	a live Q&A session
indipendentemente dal fatto che siate abbonati o meno	whether you are a subscriber or not
Sentitevi liberi di porre le vostre domande	Feel free to ask your questions
godetevi la chiacchierata	enjoy the chat
Non dovrete iscrivervi	You won't need to register
trasmissione	show
daremo un'occhiata a	we'll take a look at
si sono verificate	took place
In seguito	Later on
ha lanciato	launched
migliaia di persone	thousands of people
negozi	stores

hanno vinto	won
battendo	beating
partita fantastica	great game
tema	topic
Sapevo che avresti proposto questo tema	I knew you would suggest this topic
appassionati di baseball	baseball fans
sono d'accordo	I agree
congiuntivo passato	past subjunctive
Essere/Rimanere al verde	To be/To say in the green
Non vedo l'ora di cominciare	I can't wait to get started
Che aspettiamo, allora?	So what are we waiting for?

Stati Uniti, una sparatoria in una chiesa e un attentato realizzato con un furgone provocano la morte di decine di persone

Italian	English Translation
sparatoria	shooting
chiesa	church
furgone	van
la morte	death

sono state uccise	were killed
sono rimaste ferite	were injured
che guidava un furgone a noleggio	driving a rental van
un'affollata pista ciclabile	a busy bicycle path
ha aperto il fuoco	opened fire
Il conducente	The driver
un uomo di 29 anni	a 29-year-old man
biglietto	note
trovato vicino al furgone	found near the van
che è cresciuto	who grew up
possa aver preso di mira	may have targeted
la fine	the end
che ha permesso a Saipov di entrare negli Stati Uniti	that enabled Saipov to come to the U.S.
Dopo la sparatoria	Following the shooting
più severe	stricter
l'attentatore	the perpetrator
problemi di salute mentale	mental health problems
troppo presto	too soon

i suoi sostenitori	his supporters
raccogliere	to gather
ad acquistare	to buy
Questo non c'entra!	That's beside the point!
c'è bisogno di	there needs to be
un musulmano	a Muslim
la messa al bando dei musulmani	a ban on Muslims

Per Silvio Berlusconi si apre la possibilità di un ritorno sulla scena politica

Italian	English Translation
un ritorno	a comeback
Dopo la vittoria del candidato del centrodestra	After the victory of center-right candidate
si è svolta	took place
l'ex presidente del Consiglio	former prime minister
segnale	sign
ha conquistato	won
Il partito di centrosinistra	The center-left party
L'alta disoccupazione	High unemployment

L'ottantunenne	81-year-old
quattro volte	four times
è stato condannato per frode fiscale	was convicted of tax fraud
spera	hopes
la Corte europea dei diritti dell'uomo	the European Court of Human Rights
il divieto	the ban
del centrodestra	of the center-right
è tornato	is back
lo ritraevano	portrayed him
mentre abbracciava degli agnellini	cuddling lambs
casa di cura	nursing home
aveva scelto il volontariato al posto degli arresti domiciliari	had chosen volunteering over house arrest
non si avvicina nemmeno Iontanamente	does not even come close
confini	borders
Guarda a cosa sta succedendo	Look at what's happening
Repubblica ceca	in the Czech Republic
molta incertezza	a lot of uncertainty

L'ultimo modello dell'iPhone va a ruba in tutto il mondo

Italian	English Translation
va a ruba	flies off the shelves
è stato lanciato	was launched
il tanto atteso	the highly-anticipated
i negozi	the stores
città statunitensi	U.S. cities
il decimo anniversario	the tenth anniversary
una gamma di nuove funzioni	a range of new features
il riconoscimento facciale	facial recognition
che consente agli utenti di sbloccare il dispositivo	which allows users to unlock the device
con lo sguardo	by looking at it
schermo	display
più nitide	sharper
la possibilità di effettuare la ricarica in modalità wireless	the ability to charge wirelessly
il prezzo	the price
è andato esaurito	sold out

se ti piacciono i telefoni	if you like phones
vale la pena spendere tutti quei soldi	is it worth spending all that money
Al giorno d'oggi	These days
ovunque tu vada	wherever you go
disponibili	available
io sto cercando di usare il telefono meno	I'm trying to use my phone less
Guardati in giro	Look around
con delle persone in carne ed ossa	with real people

Gli Houston Astros vincono le World Series

Italian	English Translation
vincono	win
hanno sconfitto	beat
nella settima e ultima partita	in the seventh and final game
entusiasmando	thrilling
lasciata dall'uragano Harvey	left by hurricane Harvey
una delle più divertenti	one of the most entertaining

Per la prima volta dal 1970	For the first time since 1970
le due squadre	The two teams
è stato eletto all'unanimità	was unanimously voted
miglior giocatore	the best player
raggiungendo un record stabilito	tying a record set
che hanno sofferto molto	who have endured a lot
La gente qui lo trova noioso	People here find it boring
un po' lento	a bit slow
calcio	soccer
emozionante	exciting
ha segnato diversi	scored several
in attesa	waiting
Non sai cosa ti perdi!	You don't know what you're missing!
Che intendi dire?	What do you mean?
Davvero?	Really?
battendo	beating
giocatori	players
il che ha aumentato	which has increased
tra gli olandesi	among the Dutch

possa sostituirsi al calcio	can replace soccer

Grammar: Introduction to the Past Subjunctive

Italian	English Translation
a bruciapelo	[176]
spumante	sparkling wine
un'intenditrice	a connoisseur
pressoché	nearly
rimedio	remedy
il singhiozzo	the hiccups
popolarità	popularity
a eguagliare	to equal
colline	hills
Dolomiti	Dolomites
vitivinicola	wine-producing
ambientaliste	environmental
boicottare	to boycott
scomparire	disappear
agrario	agricultural

un paragone	a comparison
ettari	hectares
adibiti	dedicated
Accipicchia	Oh my goodness
siepi	hedges
stalle	stables
puntano a imbottigliare	aim to bottle
vigneti	vineyards
comporta	requires
paludose	swampy
fitofarmaci	pesticides
le forze dell'ordine	the authorities
sanzionate	sanctioned
Nuotare	to swim
Arrivare	to arrive

Expressions: Essere/Rimanere al verde

Italian	English Translation
Essere/Rimanere al verde	To be/To say in the green

giochi d'azzardo	gambling
ludiche	recreational
Medioevo	Middle Ages
si intitoli	is entitled
ricadute	repercussions
Non generalizziamo	Let's not generalize
pericolosi	dangerous
La tombola natalizia	The Christmas raffle
preso sotto gamba	[61]
Cina	China
Giappone	Japan
scommesse	bets
gratta e vinci	scratch and win
miliardi	billions
un inutile sperpero di denaro	a useless waste of money
Un soprannome affibbiato	A nickname given
anziana	old
Vedova	Widow
quasi ottantenne	almost eighty years old

ricevitorie da gioco	gaming halls
sigarette	cigarettes
tutto il suo patrimonio	all her assets
il vizio	the vice
parsimonioso	frugal
un uomo morente	a dying man
uno spettatore	a bystander
lo accosta	approaches him
un soffio	a breath
Tra le molte	among the many
colpisce	strikes
risale	dates back to
precisamente	precisely
candele erano usate	candles were used
un orologio segnatempo	time-keeping watch
le aste pubbliche	the public auctions
si consumava	was used up
appariva il fondo	appeared the base
questo indicava la fine delle offerte	this indicated the end of the sales

Secondo un'altra teoria	According to another theory
i portafogli	wallets
una fodera interna	an internal lining
questo poteva significare soltanto una cosa	this could mean only one thing
non c'erano più soldi	there wasn't anymore money
Tal espressione non ha nessun significato	This expression doesn't have any meaning

Quiz - Part I

Italian	English Translation
già	already
così	so
Ho l'impressione	I get the impression
assaggiato	tasted
ristrutturazione	remodeling

Quiz - Part II

Italian	English Translation

Non siamo certi	We are not sure
si sveglino	wake up
zaino	backpack
doccia	shower